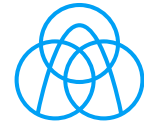


# Código de Conducta para Proveedores de thyssenkrupp

[thyssenkrupp Supplier Code of Conduct]



thyssenkrupp

## Garantía contractual [Contractual Agreement]

### Confirmación del PROVEEDOR [SUPPLIER Confirmation]

El PROVEEDOR ha recibido la versión 4.1 del Código de Conducta para Proveedores (SCoC) de thyssenkrupp. Ha comprendido las expectativas que thyssenkrupp tenía sobre él.

The SUPPLIER has received and acknowledged the thyssenkrupp Supplier Code of Conduct 4.1 (SCoC). It has understood what thyssenkrupp expects of it, as outlined in said document.

### Garantía del PROVEEDOR [SUPPLIER's Undertaking]

El PROVEEDOR se compromete a cumplir con todas las expectativas en materia de derechos humanos y medio ambiente de thyssenkrupp establecidas en el Código de Conducta para Proveedores de thyssenkrupp, y abordarlas adecuadamente a lo largo de su cadena de suministro.

The SUPPLIER hereby undertakes to comply with all human rights-related and environmental expectations of thyssenkrupp, as outlined in the thyssenkrupp Supplier Code of Conduct, and to address these expectations appropriately throughout its supply chain.

### Obligaciones de cooperación del PROVEEDOR [Obligation of the SUPPLIER to Cooperate]

1. Con el fin de asegurar el cumplimiento de las expectativas en materia de derechos humanos y medio ambiente establecidas en el Código de Conducta para Proveedores (SCoC), el PROVEEDOR se compromete a participar en las actividades de formación y educación que sean necesarias.

The SUPPLIER undertakes to attend any necessary trainings and professional development programs in order to enforce its assurance of compliance with the human rights-related and environmental expectations stated in the SCoC.

2. El PROVEEDOR se compromete a establecer permanentemente mecanismos de control adecuados en su empresa para la verificación del cumplimiento de las expectativas de thyssenkrupp en materia de derechos humanos y medio ambiente recogidas en el SCoC y a revelarlas al CLIENTE cuando este lo solicite. Los mecanismos de control del PROVEEDOR también deberán permitir la verificación en sus subproveedores. Si el CLIENTE tiene dudas razonables sobre la adecuación de los mecanismos de control establecidos por el PROVEEDOR, este se compromete a tomar las medidas razonables complementarias que le recomiende el CLIENTE para cumplir con las expectativas en materia de derechos humanos y medio ambiente (medidas de mejora). El CLIENTE tendrá derecho a realizar visitas *in situ* así como auditorías de sostenibilidad en las instalaciones del PROVEEDOR para poder determinar el cumplimiento de las expectativas en materia de derechos humanos y medio ambiente de thyssenkrupp por parte del PROVEEDOR y sus subproveedores, si así se requiere.

The SUPPLIER undertakes to permanently set up appropriate control mechanisms at its company for the purpose of monitoring compliance with the human rights-related and environmental expectations of thyssenkrupp stated in the SCoC and to disclose such mechanisms to the CUSTOMER on request. The SUPPLIER's control mechanisms shall also enable inspections of its own subcontractors. Where the CUSTOMER has legitimate doubts about the suitability of the control mechanisms set up by the SUPPLIER, the SUPPLIER agrees to take the reasonable measures recommended by the CUSTOMER in order to ensure compliance with the human rights-related and environmental expectations (improvement measures). The CUSTOMER is entitled to carry out on-site inspections and sustainability audits at the SUPPLIER'S premises in order to assess, where necessary, the compliance of the SUPPLIER and its subcontractors with the human rights-related and environmental expectations of thyssenkrupp.

3. El PROVEEDOR y el CLIENTE se informarán mutuamente y sin demora en cuanto tengan indicios reales que hagan pensar en la posibilidad de una violación de las expectativas en materia de derechos humanos o medio ambiente de thyssenkrupp por parte del propio PROVEEDOR o de los subproveedores del PROVEEDOR (CAUSANTE). En este caso, el PROVEEDOR

(1) presentará una declaración al CLIENTE a tal efecto (incluyendo pruebas, si procede) después de que se le solicite. La declaración incluirá a cualquier subproveedor afectado del PROVEEDOR (CAUSANTE).

(2) informará al CLIENTE de las medidas preventivas o correctivas apropiadas que ha adoptado con respecto a sí mismo y/o al subproveedor (CAUSANTE) afectado, en su caso.

SUPPLIER and CUSTOMER will each inform each other without delay as soon as they have actual indications which make a violation of a human rights-related or environmental expectation of thyssenkrupp by the SUPPLIER itself or by sub-suppliers of the SUPPLIER (RESPONSIBLE PARTY) appear possible. In this case, the SUPPLIER shall notify CUSTOMER of the following

(1) submit a statement to this effect (including evidence, if applicable) after being requested to do so. The statement shall include any affected sub-suppliers of the SUPPLIER (RESPONSIBLE PARTY).

(2) state which appropriate preventive measures or remedial measures it has taken vis-à-vis itself and/or the sub-supplier (RESPONSIBLE PARTY) affected, if any.

4. Si es inminente la violación de una expectativa en materia de derechos humanos o medio ambiente de thyssenkrupp, el PROVEEDOR tomará las medidas adecuadas para evitar dicha violación. El PROVEEDOR informará al CLIENTE sobre las medidas de prevención adoptadas y —en su caso— las ampliará con las recomendaciones del CLIENTE.

If a breach of a human rights-related or environmental expectation of thyssenkrupp is imminent, the SUPPLIER will take appropriate measures to prevent the breach. The SUPPLIER will inform the CUSTOMER of the preventive measures taken and – where necessary – extend them to incorporate any recommendations of the CUSTOMER.

5. Si ya se ha producido una violación de una expectativa en materia de derechos humanos o medio ambiente, el PROVEEDOR debe ponerle fin inmediatamente o, al menos, minimizarla; si esta se ha producido en su cadena de suministro, el PROVEEDOR actuará inmediatamente en la CAUSA de su cadena de suministro para poner fin a la violación o al menos minimizar significativamente los efectos de esta. El PROVEEDOR informará al CLIENTE sobre las medidas que haya adoptado.

The SUPPLIER must immediately end, or at least minimize, any breach of a human rights-related or environmental expectation that has already occurred; if the breach has occurred within its supply chain, the SUPPLIER will immediately require the RESPONSIBLE PARTY to end the breach or, at the least, significantly minimize the effects of the breach. The SUPPLIER will inform the CUSTOMER of the taken measures.

6. Si el PROVEEDOR no puede poner fin a la violación en un futuro previsible, estará obligado a elaborar un sistema para poner fin a la violación o minimizarla junto con un calendario concreto, a coordinarlo con el CLIENTE y a aplicarlo en consecuencia. El PROVEEDOR está obligado a cumplir con los plazos especificados en el calendario acordado y a entregar al CLIENTE las correspondientes pruebas de ejecución. El CLIENTE tendrá derecho a solicitar al PROVEEDOR que complemente el sistema con otras medidas que considere necesarias; el PROVEEDOR estará obligado a incluir estas medidas complementarias en su sistema, en la medida en que sean adecuadas, y a aplicarlas en consecuencia.

If the SUPPLIER is unable to end the breach in the foreseeable future, the SUPPLIER is obligated to draw up a plan for ending or minimizing the breach, including a specific schedule for doing so, to agree upon this plan with the CUSTOMER, and to implement the plan accordingly. The SUPPLIER undertakes to meet the deadlines in the agreed-upon schedule and to provide the CUSTOMER with corresponding proof of implementation. The CUSTOMER is entitled to demand an extension to the plan that by the SUPPLIER to include any further measures that are necessary in the opinion of the CUSTOMER; the SUPPLIER is obligated to incorporate these supplementary measures into its plan, insofar as they are appropriate, and to implement them accordingly.

**Obligaciones de diligencia del PROVEEDOR en cuanto a minerales conflictivos [Duty of Care of the SUPPLIER in Respect of Conflict Minerals]**

El PROVEEDOR notificará al CLIENTE cualquier información o documentos (p. ej., la plantilla CMRT o una lista de fundidores) que reciba de sus propios proveedores con respecto a materiales conflictivos y pondrá la información a disposición de thyssenkrupp sin que se le solicite.

The SUPPLIER must notify the CUSTOMER as soon as it receives information or documentation (e.g., the CMRT or a smelter list) pertaining to conflict minerals from its suppliers and must make this information available without request.

**Consecuencias del incumplimiento de las obligaciones por parte del PROVEEDOR [Consequences of a Breach of Obligation by the SUPPLIER]**

En caso de que el PROVEEDOR no cumpla con las expectativas en materia de derechos humanos y medio ambiente de thyssenkrupp o no cumpla con sus obligaciones de diligencia debida acordadas al respecto, o no las cumpla en su totalidad o de manera oportuna, y si se trata de infracciones graves o reiteradas, el CLIENTE tendrá derecho, a su elección, a rescindir total o parcialmente las relaciones contractuales con el PROVEEDOR.

In the event that the SUPPLIER fails to comply with the human rights-related and environment-related expectations of thyssenkrupp or if it does not meet its agreed-upon duty of care obligations in this regard, or fails to meet these obligations in full or on time, and if such breach constitutes a serious or repeated breach, CUSTOMER, at its own discretion, is entitled to terminate individual or all contractual relationships with the SUPPLIER, either in whole or in part.

Datos de la empresa del PROVEEDOR [Company Details of the SUPPLIER]

---

Nombre del PROVEEDOR / Name of SUPPLIER

---

Dirección / Address

---

País / Country

---

Países productores / Production countries

---

Lugar, fecha / Place, Date

Firma(s)<sup>2</sup> / Signature(s)

<sup>1</sup>El presente Acuerdo Contractual se redacta en español y en inglés. Ambos idiomas tienen la misma validez. En caso de litigio, prevalecerá la versión en inglés.

This Contractual Agreement shall be written in Japanese and English. Both languages are equivalently valid. If any disputes arise, the English edition shall prevail.

<sup>2</sup>Esta declaración debe ser firmada de forma manuscrita por los representantes autorizados del PROVEEDOR de acuerdo con las normas de representación del PROVEEDOR (firmas conjuntas según se requiera). Por favor, indique los nombres de los firmantes también a máquina.

This declaration must be signed personally by duly authorized representatives of the SUPPLIER in sufficient number to represent their company. Please also type the names of the signatories in block letters.